

MIETSERVICE

RENTAL SERVICE



2012

Anlieferungs-Termin Delivery date _____	<input type="checkbox"/> vormittags in the morning	<input type="checkbox"/> nachmittags in the afternoon
Abholungs-Termin Pick-up date _____	<input type="checkbox"/> vormittags in the morning	<input type="checkbox"/> nachmittags in the afternoon

Firma Company _____	Halle - Stand Hall + stand no. _____
Telefon Phone _____	Ansprechpartner am Stand Contact at stand _____
Fax _____	Telefon-Stand Stand phone _____

Messe Preisliste / Pricelist for Fairs

Bestellmenge Order quantity	Artikel / Article	Preis Price EUR
Porzellan/Porcelain		
	Teller flach / Plate flat 24 cm LA104	0,75
	Teller flach / Plate flat 19 cm LA106	0,75
	Teller tief / Soup plate 23 cm LA108	0,75
	Suppentasse mit Untere Soup cup with saucer LA111	1,00
	Kaffeetasse mit Untere Coffee cup with saucer LA113	1,00
	Moccatasse mit Untere Mocca cup with saucer LA116	1,00
	Milchgießer / Milk jug 0,2 l LA118	1,30
	Zuckerdose / Sugar bowl LA120	1,30
	Schale / Bowl 18 cm LA130	2,00
	Kaffeetasse / Coffee mug LA414	1,00
Besteck / Cutlery		
	Menümesser / Dinner knife LA750	0,65
	Menügabel / Dinner fork LA752	0,65

Bestellmenge Order quantity	Artikel / Article	Preis Price EUR
	Menüöffel / Dinner spoon LA754	0,65
	Kaffeelöffel / Coffee spoon LA756	0,65
	Kuchengabel / Cake fork LA758	0,65
Gläser / Glassware		
	Wein- und Wasserglas / wine/water glass 0,2 l LA500	0,85
	Sektglas / Champagne glass 0,1 l LA550	0,85
	Longdrinkglas Longdrink glass 0,2 l LA650	0,85
	Biertulpe / Beer glass 0,3 l LA602	0,85
	Aschenbecher Glas/Ashtray glass LA908	0,85
Sonstiges / Others		
	Melitta Gastronomie-Filter- Kaffeemaschine 1,8 liter/coffee machine LA955	100,00
	Filterpapier 202/coffee filter bags 100 PSC	5,15
	Thermoskanne/thermal coffee jug 1 l LA914	3,00
	Tablett, rund / tray, round LA944	5,50
2	Anlieferung + Abholung / Delivery + Pickup LA131	25,00

Preise sind Nettopreise in EURO zzgl. der gesetzl. MWS.
Prices are net prices in euros and subject to VAT

Für eine **Tagesveranstaltung** (z.B. Stand-Party) erstellen wir Ihnen gerne ein gesondertes Angebot.
For **short-term events** such as stand parties, please request a special offer.

Zahlung: Grundsätzlich erfolgt die Zahlung **per Vorkasse**. Sollte auf Grund der Kurzfristigkeit einer Bestellung diese Möglichkeit nicht bestehen, erfolgt die Zahlung **bar bei der Anlieferung**. Zusätzlich wird eine **Kaution** in Höhe des doppelten Mietwertes erhoben, die nach vollständiger Rückgabe der Mietgegenstände nach Messeende erstattet wird.

Terms of payment: principally **net cash in advance**. Due to intersection of an order, we ask for **payment on delivery**. We also ask for a **security-payment** twice the amount of all rented items. Whenever all rented items are returned completely, the security-payment will be refunded at the end of the exhibition/fair.

Senden Sie bitte diesen Auftrag an / Please mail or fax this order to:

Fax: +49 (0) 5 11 95959-44

e-mail: info@hubensack.de

RECHNUNGSANSCHRIFT:

Firma/Company _____
Straße / Street _____
PLZ / ZIPCode _____ Ort/City _____
Land/Country _____
Telefon /Telephone _____
Fax _____
e-mail _____

Chr. Hubensack GmbH
* Mietservice *
Anderter Str. 64
30629 Hannover
Tel: +49 (0)511 - 9595922
Fax: + 49 (0)511 - 9595944

Ort/Datum
Place/Date

Stempel/Rechtsverbindliche Unterschrift
Stamp/Legally binding signature

Erläuterungen

Die in der Bestellliste aufgeführten Mietpreise/pro Stück verstehen sich **zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer** und beziehen sich auf die Bereitstellung von hygienisch reinen und zum Transport verpackten Mietgegenständen für den Zeitraum der jeweiligen Messe bzw. Ausstellung, jedoch **höchstens 12 Kalendertage**. In den vorgenannten Preisen ist die Endreinigung inbegriffen.
All items are provided deep-cleaned and pre-packed for delivery. The prices listed apply for rental throughout the entire tradeshow, up to a maximum period of 12 days (including weekends). Please bear in mind that the statutory rate of value-added tax applies to all prices.

Unsere **Lieferkonditionen** beinhalten die Anlieferung/Rückholung der Mietgegenstände ebenerdig an den Messestand bis hinter die erste verschließbare Tür. Für die Anlieferung bzw. Abholung berechnen wir einmalige Servicekosten in Höhe von **EUR 25,00 zzgl. MwSt.** je Anfahrt. Der Auf- und Abbau, sowie das Verbringen oder Einsammeln der Ware ist in diesen Konditionen nicht enthalten. Gerne übernehmen wir diese Leistungen gegen gesonderte Rechnung. Ist eine Abholung durch den Vermieter vereinbart, verpflichtet sich der Mieter, am vereinbarten Abholtermin die Mietgegenstände sortiert und aufladebereit zu halten.
For all orders we charge a special service fee of EUR 25.00 plus VAT per delivery/pick up. Our delivery terms cover delivery to just beyond the first lockable door, and pick-up from the same point. While the basic price does not cover delivery or pick-up to/from any farther than this point, nor any set-up on site or repackaging of the goods for return, these services can also be provided at an extra charge if desired. When advance arrangements have been made for goods to be picked up, the user is required to have the goods sorted and ready for transportation at the appointed time.

Es ist notwendig, für die Anlieferung und Abholung uns neben der genauen Firmenbezeichnung, die Stand- und Hallennummer, den Namen des Ansprechpartners Ihres Unternehmens und den Rechnungsempfänger zu nennen. Bei der Anlieferung hat der Mieter das Mietgut nachzuprüfen. Eventuell festgestellte **Mängel** müssen unverzüglich dem Vermieter gemeldet werden.
For delivery or pick-up we will need your company's full name (as posted in the hall) as well as your hall and stand number, the name of a contact person on site, and your complete billing address. Upon taking delivery of the goods, the renting party is responsible for checking for defects; if any are found, the rental firm must be notified immediately
Etwaige **Bruch- oder Verlustmengen** werden nach der Wareneingangsprüfung in unserem Hause mit den Wiederbeschaffungspreisen berechnet.
Once the goods have been returned they will be checked for breakage or loss, and any missing or damaged goods will be charged at the replacement price.

Bei **Rücktritt** von einem Auftrag, behält sich der Vermieter vor, je nach Zeitpunkt der Stornierung eine Gebühr zu erheben.
The rental company reserves the right to charge a cancellation fee for any cancelled orders, the amount of which shall be based on how late the cancellation is received.

Senden Sie bitte diesen Auftrag an / Please mail or fax this order to:

Fax: +49 (0) 5 11 95959-44
e-mail: info@hubensack.de

Chr. Hubensack GmbH
* Mietservice *
Anderter Str. 64
30629 Hannover
Tel: +49 (0)511 - 9595922
Fax: + 49 (0)511 - 9595944